

Operating Instructions Multifunctional Power Monitor with System Analysis

SINEAX A 230 / A 230s



Camille Bauer LTD
Aargauerstrasse 7
CH-5610 Wohlen/Switzerland
Phone +41 56 618 21 11
Fax +41 56 618 21 21
info@camillebauer.com
www.camillebauer.com

A 230 / A230s Be 154 807-10 03.13



The instruments must only be disposed of in the correct way!

Safety notes

The installation and commissioning should only be carried out by trained personnel.

Check the following points before commissioning:

- that the maximum values for all the connections are not exceeded, see the "Technical data" section,
- that the connection wires are not damaged, and that they are not live during wiring,
- that the power flow direction, and the phase rotation are correct.

The instrument must be taken out of service if safe operation is no longer possible (e.g. visible damage). In this case, all the connections must be switched off. The instrument must be returned to the factory or to an authorized service dealer.

It is forbidden to open the housing and to make modifications to the instrument. The instrument is not equipped with an integrated circuit breaker. During installation check that a labeled switch is installed and that it can easily be reached by the operators.

Unauthorized repair or alteration of the unit invalidates the warranty.

Contents

| | Page |
|------------------------|------|
| Brief description | 2 |
| Technical data | 2 |
| Commissioning | 3 |
| Electrical connections | 3 |
| Measured value display | 5 |
| Operation | 9 |
| Display window | 10 |
| Programming | 13 |
| Programming charts | 20 |
| Dimensional drawing | 22 |

Brief description

Panel mounting instrument A230 with dimensions 144x144x46mm resp. A230s with dimensions 96 x 96 x 46 mm. Four-quadrant measurement for power system and consumption analysis in single and multi-phase AC systems. Three large LED displays with four digits plus sign. The converter data are included for direct display and further processing. Configurable display settings for user specific presentation, integrated energy meters, impulse counters, and limit value indication. Comprehensive average value and max./min. value functions. Harmonic analysis and THD measurement. Determination of the neutral wire current. Asymmetry factor and neutral point voltage shift. Two switched outputs for the control of impulse counters, or for signalling limit alarms.

Technical data

(for more detailed information please see datasheet, download under www.camillebauer.com)

Measuring inputs →

| | |
|------------------------|--|
| Nominal frequency: | 50, 60 Hz |
| Nominal input voltage: | Phase-phase: 500 V Phase - N: 290 V |
| Nominal input current: | 5 A or 1 A |

Continuous thermal rating of inputs

| |
|---|
| 10 A at 346 V in single-phase AC system |
| 10 A at 600 V in three-phase system |

Short-time thermal rating of inputs

| Input variable | Number of inputs | Duration of overloads | Interval between two overloads |
|----------------|------------------|-----------------------|--------------------------------|
| 577 V LN | 10 | 1 s | 10 s |
| 100 A | 10 | 1 s | 100 s |
| 100 A | 5 | 3 s | 5 min |

Measuring ranges

| | |
|----------|---------------------------|
| U, I, S: | ≤ 120% of nominal value |
| P, Q: | ≤ ± 120% of nominal value |
| F: | 45 to 65 Hz |
| cosφ: | ± 1 |

Display

The measurement display is 4 digit (frequency) and right justified. Energy values are displayed with 8 digits.

Zero value suppression

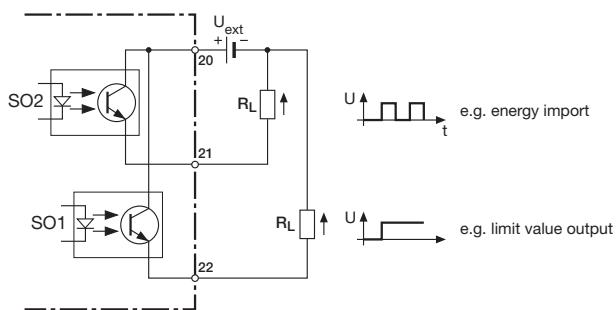
| | |
|---------------|--|
| PF resp cosφ: | Display ---, if $S_x < 0.2\% S_{nenn}$ |
| Currents: | Display 0, if $I_x < 0.1\% I_{nenn}$ |
| unb. U: | Display 0, if $\emptyset U < 5\% U_{nenn}$ |

Pulse/Limit value outputs ↗

Depending on the function selected, the two digital outputs can be used either as pulse outputs for actual and reactive energy or as limit signals.

The outputs are passive, and are galvanically isolated from all the other circuits by opto-couplers. They are suitable to drive tariff devices (SO-standard DIN 43 864), or 24 V relais.

U_{ext} ≤ 40 V DC (OFF: leakage current ≤ 0.1 mA)
 I_L ≤ 150 mA (ON: terminal voltage ≤ 1.2 V)



Limit value outputs

The measured values can be freely allocated.

Pulse outputs

Active and reactive energy pulses can be generated for the control of electronic and electromechanical counters.

Power supply ↗

DC-, AC power pack 50 to 400 Hz
100 to 230 V AC/DC ±15% or 24 to 60 V AC/DC ±15%
(UL) 85 bis 125 V DC

Power consumption: 3 VA (without extension module)



A marked and easily accessible current limiting switch has to be arranged in the vicinity of the device for turning off the power supply. Fusing should be 10 Amps or less and must be rated for the available voltage and fault current.

Reference conditions

acc. to IEC 688 resp EN 60 688

Sine 50 - 60 Hz, 15 - 30°, application group II

Measurement accuracy (related to nominal value)

| | |
|------------------|------------------|
| Current, voltage | ± 0.2% |
| Power | ± 0.5% |
| Power factor | ± 0.5% |
| Energy | ± 0.5% |
| Frequency | ± 0.02 Hz (abs.) |

Environmental conditions

| | |
|------------------------|---------------|
| Operating temperature: | -10 to +55 °C |
| Storage temperature: | -25 to +70 °C |
| Humidity relative: | ≤ 75% |
| Altitude: | 2000 m max. |
| Indoor use statement | |

Safety

Protection class: II (voltage inputs with protection impedances)

Measuring category: III

Pollution degree: 2

Measurement voltage: 300 V

Test voltage: Between current inputs, power supply, digital outputs, terminals of the plugged-in module: 3700 V / 50 Hz / 1 min.

On voltage inputs: 4.25 kV 1.2/50 µs

The pin rail at the back is connected to the voltage inputs via a protection impedance. Only the permitted modules can be plugged-in!

Enclosure protection: IP 20

Commissioning

The multifunctional power monitor is made operational by switching on the power supply. The following appears sequentially on the display:

1. **Segment tests:** all the segments of the displays and all the LEDs are lit for 2 s.
2. **Version of the software:** e.g. A 230 1.04
3. The 3 line voltages at switching on.

Loss of the power supply

All the values configured remain during a loss of the power supply.

On reconnecting the power supply, the last **mode** selected is displayed.

Note of maintenance

No maintenance is required.

Electrical connections



Safety Disconnects

The mains supply power to the instrument must be installed downstream from a switched current limiting device.

The circuit protection device should be 20 Amps or less, and must be rated for the available voltage and fault current; 5 Amp fuses are preferred.



WARNING

All mains supply power to the instrument must be installed downstream from a switched current limiting device.

The circuit protection device should be 20 Amps or less, and must be rated for the available voltage and fault current; 5 Amps are preferred.

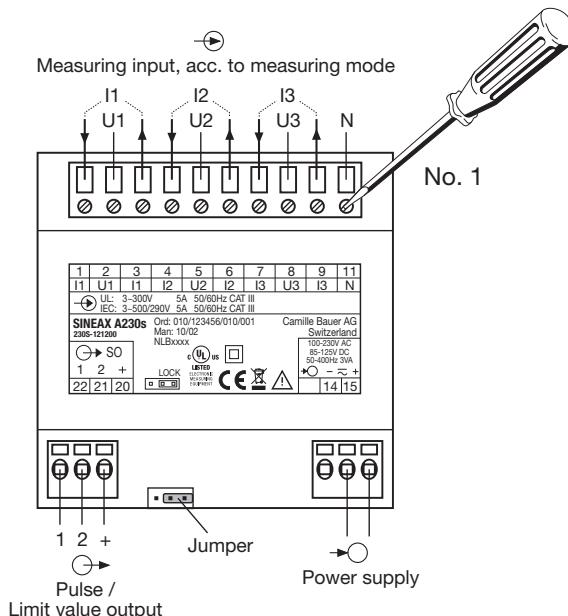


The national provisions (e.g. in Germany VDE 0100 "Conditions concerning the erection of heavy current facilities with rated voltages below 1000 V") have to be observed in the installation and material selection of electric lines!



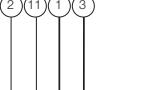
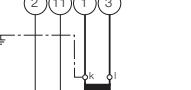
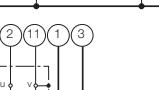
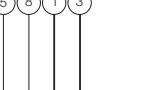
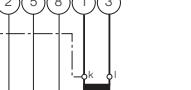
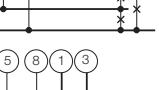
When using external PT's or CT's refer to the manufacturer's information for connections for voltage and current monitoring.

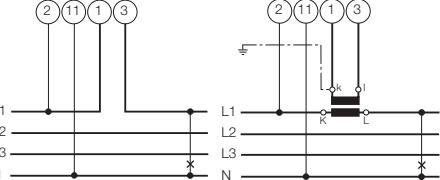
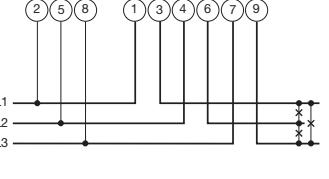
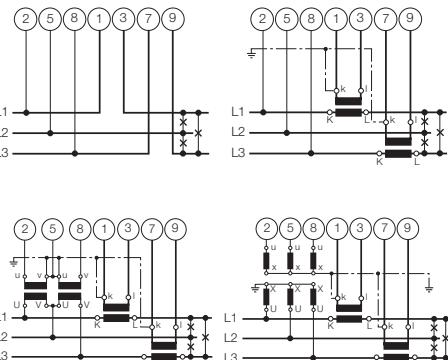
The electrical connections are identical for the SINEAX A 230 and A 230s.

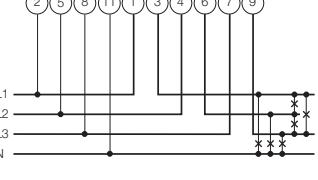
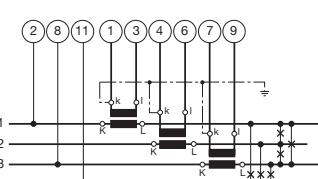
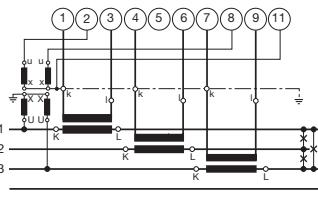


| Symbol | Meaning |
|---------|--|
| | Device may only be disposed of in a professional manner! |
| | Double insulation, device of protection class 2 |
| | CE conformity mark. The device fulfills the requirements of the applicable EC directives. |
| | Products with this mark comply with both the Canadian (CSA) and the American (UL) requirements |
| | Caution! General hazard point. Read the operating instructions. |
| | General symbol: Input |
| | General symbol: Output |
| | General symbol: Power supply |
| CAT III | Measurement category CAT III for current and voltage inputs |

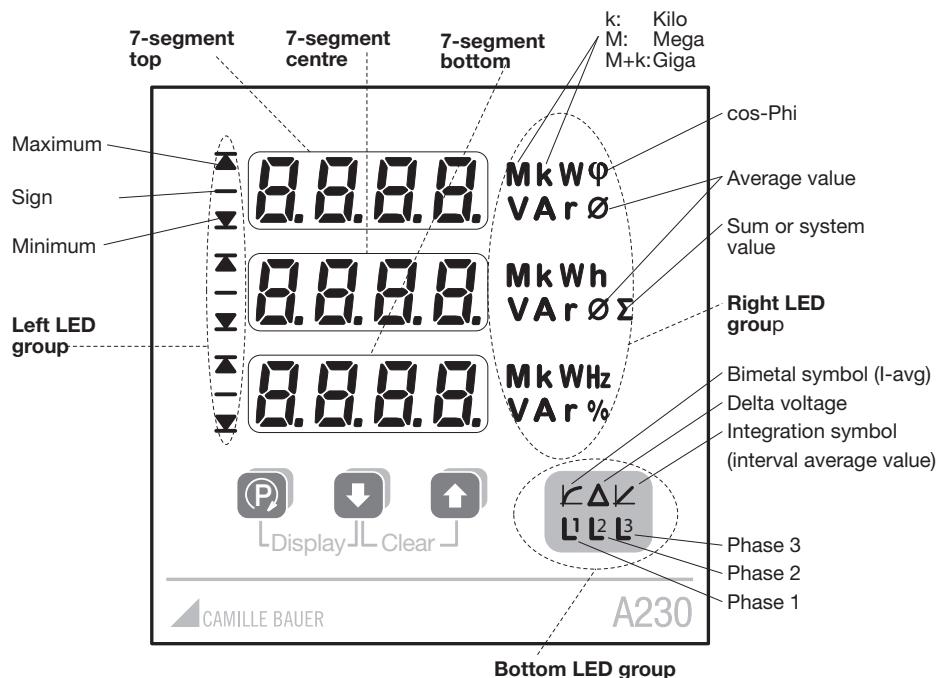
Connecting modes

| System/ application | Terminals | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-----------------|-----------|----|---|---|----|-------|----|----|----|----|-------|----|----|----|
| Single phase AC system |     | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3-wire 3-phase symmetric load I: L1 |     | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Connect the voltage according to the following table for current measurement in L2 or L3: <table border="1"> <tr> <th>Current transf.</th> <th>Terminals</th> <th>2</th> <th>5</th> <th>8</th> </tr> <tr> <td>L2</td> <td>1 3</td> <td>L2</td> <td>L3</td> <td>L1</td> </tr> <tr> <td>L3</td> <td>1 3</td> <td>L3</td> <td>L1</td> <td>L2</td> </tr> </table> | Current transf. | Terminals | 2 | 5 | 8 | L2 | 1 3 | L2 | L3 | L1 | L3 | 1 3 | L3 | L1 | L2 |
| Current transf. | Terminals | 2 | 5 | 8 | | | | | | | | | | | | |
| L2 | 1 3 | L2 | L3 | L1 | | | | | | | | | | | | |
| L3 | 1 3 | L3 | L1 | L2 | | | | | | | | | | | | |

| System/ application | Terminals | | | | | | | | | | | | |
|---|---|-----------------|-----------|---|----|----|-----|----|---|----|-----|----|---|
| 4-wire 3-phase symmetric load I: L1 |  | | | | | | | | | | | | |
| 4068 | | | | | | | | | | | | | |
| | Connect the voltage according to the following table for current measurement in L2 or L3: | | | | | | | | | | | | |
| | <table border="1"> <thead> <tr> <th>Current transf.</th> <th>Terminals</th> <th>2</th> <th>11</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>L2</td> <td>1 3</td> <td>L2</td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>L3</td> <td>1 3</td> <td>L3</td> <td>N</td> </tr> </tbody> </table> | Current transf. | Terminals | 2 | 11 | L2 | 1 3 | L2 | N | L3 | 1 3 | L3 | N |
| Current transf. | Terminals | 2 | 11 | | | | | | | | | | |
| L2 | 1 3 | L2 | N | | | | | | | | | | |
| L3 | 1 3 | L3 | N | | | | | | | | | | |
| 3-wire 3-phase asymmetric load |  | | | | | | | | | | | | |
| 3808 | | | | | | | | | | | | | |
| | 3 single-pole insulated voltage transformers in high-voltage system | | | | | | | | | | | | |
| 3-wire 3-phase asymmetric load, Aron |  | | | | | | | | | | | | |
| 380.R | | | | | | | | | | | | | |

| System/ application | Terminals |
|---|--|
| 4-wire 3-phase asymmetric load |  |
| 4008 | |
| | 3 single-pole insulated voltage transformers in high-voltage system |
| 4-wire 3-phase asymmetric load, Open-Y |  |
| 400.0 | |
| | Low-voltage system |
| |  |
| | 2 single-pole insulated voltage transformers in high-voltage system |

Measured value display



Abbreviations and symbols

| | | | |
|---------------------------------|---|---------------------------|---|
| $\text{o}\Lambda$ | Overload, out of range indicator | $\text{t}\nu\delta$ | Inductive |
| Y.vE | Neutral point voltage shift (U neutral-earth) | $\text{X}\Delta\Pi$ | Capacitive |
| $\text{uv}\beta.\text{Y}$ | Voltage asymmetry factor (unbalance U) | .H | Energy high tariff |
| $\text{t}\nu$ | Neutral current | .A | Energy low tariff |
| $\Sigma\Psi\Sigma\tau.$ | System power | $\tau\eta\delta.\text{Y}$ | THD-U |
| $\xi\xi\xi \text{ t } \varphi$ | Power factor incoming inductive | $\tau\eta\delta.\text{I}$ | THD-I |
| $\xi\xi\xi \chi \varphi$ | Power factor incoming capacitive | $\tau\nu\nu\delta$ | Interval power: Trend |
| $-\xi\xi\xi \text{ t } \varphi$ | Power factor outgoing inductive | $\tau-0\dots\tau-4$ | Interval power: last to fifth last interval |
| $-\xi\xi\xi \chi \varphi$ | Power factor outgoing capacitive | H2.Y...H15.Y | 2 nd - 15 th harmonic U |
| $\text{t}\nu\chi$ | Incoming | H2.t...H15.t | 2 nd - 15 th harmonic I |
| $\text{o}\nu\tau$ | Outgoing | | |

| Available measurement data (at connection mode 4-wire asymmetric load) | LED group left (t c b) | Example 7-segm. display top | Example 7-segm. display centre | Example 7-segm. display bottom | LED group right | LED group bottom |
|---|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-----------------|------------------|
| Phase voltages: U1, U2, U3 | | 230.2 | 231.1 | 229.9 | V | L1 L2 L3 |
| Maximum values: U1-max, U2-max, U3-max | ▲ ▲ ▲ | 235.1 | 236.4 | 231.2 | V | L1 L2 L3 |
| Minimum values: U1-min, U2-min, U3-min | ▼ ▼ ▼ | 227.8 | 226.6 | 225.7 | V | L1 L2 L3 |
| Delta voltages: U12, U23, U31 | | 400.0 | 402.5 | 398.4 | V | Δ |
| Maximum values: U12-max, U23-max, U31-max | ▲ ▲ ▲ | 405.2 | 406.4 | 403.3 | V | Δ |
| Minimum values: U12-min, U23-min, U31-min | ▼ ▼ ▼ | 395.5 | 397.4 | 396.8 | V | |
| Neutral point voltage shift: UNE and UNE-max | ▲ | Y.vE | 2.3 | 8.6 | V | |
| Voltage asymmetry factor (unbalanced U) | ▲ | uvβ.Y | 1.4 | 6.2 | % | |
| Phase currents: I1, I2, I3 | | 11.54 | 10.98 | 10.23 | A | L1 L2 L3 |
| Maximum values: I1-max, I2-max, I3-max | ▲ ▲ ▲ | 12.65 | 11.86 | 11.07 | A | L1 L2 L3 |
| Average values: I1avg, I2avg, I3avg (bimetal-15minutes) | | 7.23 | 6.86 | 6.46 | A | L1 L2 L3 |
| Max. average values: I1avg-max, I2avg-max, I3avg-max (slave pointer -15 minutes) | ▲ ▲ ▲ | 7.98 | 7.48 | 6.98 | A | L1 L2 L3 |
| Neutral current: IN and IN-max | ▲ | tν | 1.13 | 2.75 | A | |
| Active power: P1, P2, P3 | a) | 2240 | 2032 | 1491 | W | L1 L2 L3 |
| Maximum values: P1-max, P2-max, P3-max | ▲ ▲ ▲ a) | 2554 | 2825 | 2482 | W | L1 L2 L3 |

Continuation see next page!

| Available measurement data (at connection mode 4-wire asymmetric load) | LED group left (t c b) | Example 7-segm. display top | Example 7-segm. display centre | Example 7-segm. display bottom | LED group right | LED group bottom |
|---|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------|
| Active power system: P and P-max | █ a) | $\Sigma\Psi\tau.$ | 5.76 | 7.86 | kW | |
| Reactive power: Q1, Q2, Q3 | b) | 1078 | 393 | 721 | VAr | L1 L2 L3 |
| Maximum values: Q1-max, Q2-max, Q3-max | █ █ █ b) | 1704 | 561 | 1027 | VAr | L1 L2 L3 |
| Reactive power system: Q and Q-max | █ b) | $\Sigma\Psi\tau.$ | 2.19 | 3.29 | kVAr | |
| Apparent powers: S1, S2, S3 | | 2281 | 2157 | 2089 | VA | L1 L2 L3 |
| Maximum values: S1-max, S2-max, S3-max | █ █ █ | 3066 | 2874 | 2682 | VA | L1 L2 L3 |
| Apparent power system: S and S-max | █ | $\Sigma\Psi\tau.$ | 6.64 | 8.11 | kVA | |
| Power factors: PF1, PF2, PF3 | a) | 0.82χ | 0.97χ | 0.92χ | φ | L1 L2 L3 |
| PF-system, PF-min-inductive-incoming, PF-min-capacitive-incoming | a) █ █ | 0.90χ | □ □ □ υ | 0.72χ | φ | |
| PF-system, PF-min-inductive-outgoing, PF-min-capacitive-outgoing | a) □ □ █ █ | 0.90χ | □ □ □ υ | □ □ □ χ | φ | |
| Frequency: F-max, F-actual, F-min | █ █ | 50.14 | 50.03 | 49.78 | Hz | |
| Active power incoming EP high tariff | | 4589 | 2356 | τνχ.Η | kWh Σ | |
| Active power incoming EP low tariff | c) | 1234 | 5678 | τνχ.Λ | kWh Σ | |
| Active power outgoing EP high tariff | | 4589 | 2356 | ουτ.Η | kWh Σ | |
| Active power outgoing EP low tariff | c) | 1234 | 5678 | ουτ.Λ | kWh Σ | |
| Reactive power inductive EQ high tariff | d) | 9876 | 5432 | τνδ.Η | kVarh Σ | |
| Reactive power inductive EQ low tariff | c) d) | 1234 | 9876 | τνδ.Λ | kVarh Σ | |
| Reactive power capacitive EQ high tariff | d) | 76 | 5432 | ΧΑΠ.Η | kVarh Σ | |
| Reactive power capacitive EQ low tariff | c) d) | 234 | 9876 | ΧΑΠ.Λ | kVarh Σ | |
| Reactive power incoming EQ high tariff | e) | 9876 | 5432 | τνχ.Η | kVarh Σ | |
| Reactive power incoming EQ low tariff | c) e) | 1234 | 9876 | τνχ.Λ | kVarh Σ | |
| Reactive power outgoing EQ high tariff | e) | 76 | 5432 | ουτ.Η | kVarh Σ | |
| Reactive power outgoing EQ low tariff | c) e) | 234 | 9876 | ουτ.Λ | kVarh Σ | |
| P-system, Q-system, S-system | | 5.76 | 2.19 | 6.64 | kW kVAr kVA | |
| Average U1-U2-U3, average I1-I2-I3, P-system | | 230.4 | 10.92 | 5.76 | VØ AØ kW | |
| PF-system, P-system, Q-system | | 0.90χ | 5.76 | 2.19 | φ kW kVAr | |
| P-system, S-system, frequency | | 5.76 | 6.64 | 50.03 | kW kVA Hz | |
| P1, Q1, S1 | | 2240 | 1078 | 2485 | W VAr VA | L1 |
| P2, Q2, S2 | | 2032 | 393 | 2070 | W VAr VA | L2 |
| P3, Q3, S3 | | 1491 | 721 | 2089 | W VAr VA | L3 |
| U1, I1, P1 | | 230.2 | 11.54 | 2240 | V A W | L1 |
| U2, I2, P2 | | 231.1 | 10.98 | 2032 | V A W | L2 |
| U3, I3, P3 | | 229.9 | 10.23 | 1491 | V A W | L3 |
| THD-U1, THD-U1-max | █ | τηδ.Υ | 2.5 | 8.0 | % | L1 |
| THD-U2, THD-U2-max | █ | τηδ.Υ | 2.6 | 8.3 | % | L2 |
| THD-U3, THD-U3-max | █ | τηδ.Υ | 2.4 | 3.9 | % | L3 |
| THD-I1, THD-I1-max | █ | τηδ.Ι | 2.4 | 10.8 | % | L1 |
| THD-I2, THD-I2-max | █ | τηδ.Ι | 2.5 | 9.5 | % | L2 |
| THD-I3, THD-I3-max | █ | τηδ.Ι | 2.4 | 4.6 | % | L3 |
| Interval active power: Trend-incoming | | Π.ινχ | 5.23 | τρνδ | kW Σ | ↖ |
| Interval active power: Maximum-incoming Minimum-incoming | █ █ | Π.ινχ | 6.02 | 1.56 | kW Σ | ↖ |
| Interval active power: last interval (t-0) incoming to fifth last interval (t-4) incoming | | Π.ινχ | 3.91 | τ ₀ to τ ₄ | kW Σ | ↖ |
| Interval active power: last interval (t-0) incoming to fifth last interval (t-4) incoming | | Π.ινχ | 5.52 | τ ₀ to τ ₄ | kW Σ | ↖ |
| Interval active power: Trend-outgoing | | Π.ουτ | 0.00 | τρνδ | kW Σ | ↖ |
| Interval active power: Maximum-outgoing Minimum-outgoing | █ █ | Π.ουτ | 0.00 | 0.00 | kW Σ | ↖ |
| Interval active power: last interval (t-0) outgoing to fifth last interval (t-4) outgoing | | Π.ουτ | 0.00 | τ ₀ to τ ₄ | kW Σ | ↖ |
| Interval active power: last interval (t-0) outgoing to fifth last interval (t-4) outgoing | | Π.ουτ | 0.00 | τ ₀ to τ ₄ | kW Σ | ↖ |

Continuation see next page!

| Available measurement data (at connection mode 4-wire asymmetric load) | LED group left (t c b) | Example 7-segm. display top | Example 7-segm. display centre | Example 7-segm. display bottom | LED group right | LED group bottom | |
|---|---------------------------|--|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----|
| Interval react. power: Trend-inductive d) | | $\Theta.\tau\nu\delta$ | 0.00 | $\tau\nu\delta$ | kVar Σ | ↖ | |
| Interval react. power: Maximum-inductive Minimum-inductive | ▀ ▒ | $\Theta.\tau\nu\delta$ | 0.00 | 0.00 | kVar Σ | ↖ | |
| Interval react. power: last interval (t-0) inductive to fifth last interval (t-4) inductive | d) | $\Theta.\tau\nu\delta$ $\Theta.\tau\nu\delta$ | 0.00 0.00 | $\tau\Box 0$ to $\tau\Box 4$ | kVar Σ kVar Σ | ↖ ↖ | |
| Interval react. power: Trend-capacitive d) | | $\Theta.\chi\alpha\pi$ | 2.17 | $\tau\nu\delta$ | kVar Σ | ↖ | |
| Interval react. power: Maximum-cap.,Minimum-cap.d) | ▀ ▒ | $\Theta.\chi\alpha\pi$ | 2.53 | 0.78 | kVar Σ | ↖ | |
| Interval react. power: last interval (t-0) capacitive to fifth last interval (t-4) capacitive | d) | $\Theta.\chi\alpha\pi$ $\Theta.\chi\alpha\pi$ | 1.41 1.14 | $\tau\Box 0$ to $\tau\Box 4$ | kVar Σ kVar Σ | ↖ ↖ | |
| Interval react. power: Trend-incoming e) | | $\Theta.\nu\chi$ | 2.17 | $\tau\nu\delta$ | kVar Σ | ↖ | |
| Interval react. power: Maximum-incoming Minimum-incoming | e) | ▀ ▒ | $\Theta.\nu\chi$ | 2.53 | 0.78 | kVar Σ | ↖ |
| Interval react. power: last interval (t-0) incoming to fifth last interval (t-4) incoming | e) | $\Theta.\nu\chi$ $\Theta.\nu\chi$ | 1.41 1.14 | $\tau\Box 0$ to $\tau\Box 4$ | kVar Σ kVar Σ | ↖ ↖ | |
| Interval react. power: Trend-outgoing e) | | $\Theta.\nu\tau$ | 0.00 | $\tau\nu\delta$ | kVar Σ | ↖ | |
| Interval react. power: Maximum-outgoing Minimum-outgoing | e) | ▀ ▒ | $\Theta.\nu\tau$ | 0.00 | 0.00 | kVar Σ | ↖ |
| Interval react. power: last interval (t-0) outgoing to fifth last interval (t-4) outgoing | e) | $\Theta.\nu\tau$ $\Theta.\nu\tau$ | 0.00 0.00 | $\tau\Box 0$ to $\tau\Box 4$ | kVar Σ kVar Σ | ↖ ↖ | |
| Interval appar. power: Trend | | | Σ | 5.23 | $\tau\nu\delta$ | kVA Σ | ↖ |
| Interval appar. power: Maximum, Minimum | ▀ ▒ | | Σ | 6.02 | 1.56 | kVA Σ | ↖ |
| Interval appar. power: last interval (t-0) to fifth last interval (t-4) | | | Σ Σ | 3.91 5.52 | $\tau\Box 0$ to $\tau\Box 4$ | kVA Σ kVA Σ | ↖ ↖ |
| 2nd harmonic U1: H2-U1, H2-U1-max to | ▀ | H2.Y | 0.1 | 1.2 | % | L1 | |
| 15th harmonic U1: H15-U1, H15-U1-max | ▀ | H15.Y | 0.5 | 1.8 | % | L1 | |
| 2nd harmonic U2: H2-U2, H2-U2-max to | ▀ | H2.Y | 0.1 | 0.4 | % | L2 | |
| 15th harmonic U2: H15-U2, H15-U2-max | ▀ | H15.Y | 0.7 | 2.0 | % | L2 | |
| 2nd harmonic U3: H2-U3, H2-U3-max to | ▀ | H2.Y | 0.2 | 1.5 | % | L2 | |
| 15th harmonic U3: H15-U3, H15-U3-max | ▀ | H15.Y | 1.5 | 2.8 | % | L2 | |
| 2nd harmonic I1: H2-I1, H2-I1-max to | ▀ | H2.I | 0.4 | 2.2 | % | L1 | |
| 15th harmonic I1: H15-I1, H15-I1-max | ▀ | H15.I | 0.9 | 4.8 | % | L1 | |
| 2nd harmonic I2: H2-I2, H2-I2-max to | ▀ | H2.I | 0.3 | 1.8 | % | L2 | |
| 15th harmonic I2: H15-I2, H15-I2-max | ▀ | H15.I | 0.8 | 5.2 | % | L2 | |
| 2nd harmonic I3: H2-I3, H2-I3-max to | ▀ | H2.I | 0.5 | 3.2 | % | L2 | |
| 15th harmonic I3: H15-I3, H15-I3-max | ▀ | H15.I | 1.1 | 5.8 | % | L2 | |

- a) incoming: no sign Outgoing: sign –
 b) incoming inductive, outgoing capacitive: no sign
 incoming capacitive, outgoing inductive: sign –
 c) Tariff switching via digital input or controlled via the bus only (optional extension module required)
- d) only active if the Q definition is set to "ind/cap" (display configuration
 7 : Q.tot)
 e) only active if the Q definition is set to "inc/out" (display configuration
 7 : Q.tot)

Determination of measured quantities

The calculation of the measurements is made in accordance with DIN 40 110, with the exception of the reactive power. This is calculated by the SINEAX A 230/A 230s as a signed value. Transducers and displays can possibly display different values for the reactive power in the same power system. The reason is the different calculation methods.

Trend values display the predicted value for the current interval.

Example: Power factor 4 quadrant display



PF-L1, PF-L2, PF-L3 actual

(Matrix table 4-wire asymmetric load: field a-6)

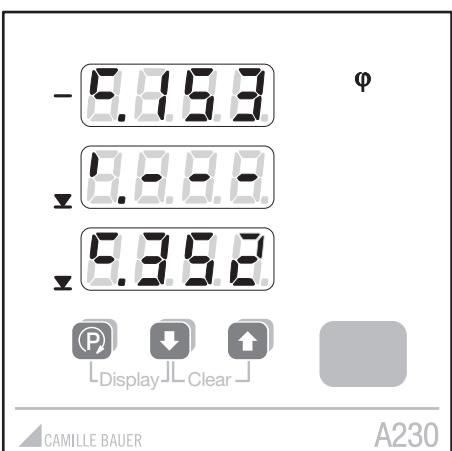
Actual power factors per phase:

top: PF L1 = incoming / capacitive / 0.352

centre: PF L2 = outgoing / inductive / 0.875

bottom: PF L3 = cannot be measured

(---: apparent power < 1% of nominal input power
→ PF cannot be measured)



PF-system-actual and PF-min-incoming

(Matrix table 4-wire asymmetric load: field b-6)

top: PF system actual = outgoing / capacitive / 0.153

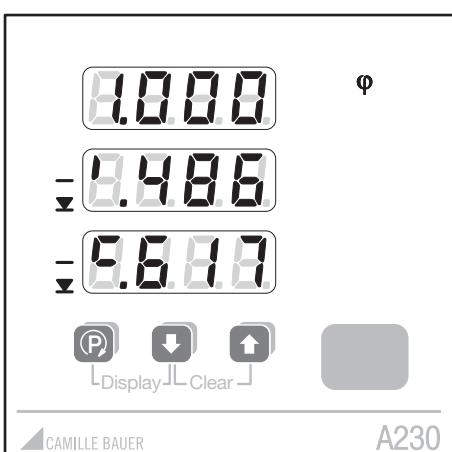
(---: apparent power < 1% of nominal input power
→ PF cannot be measured)

centre: PF minimum incoming inductive = no measuring value

bottom: PF minimum incoming capacitive = 0.352

(minimum: lowest value of PF1, PF2 or PF3)

(---: no measured value in the quadrants concerned)



PF-system-actual and PF-min-outgoing

(Matrix table 4-wire asymmetric load: field c-6)

top: PF system actual = incoming / — / 1.000

(---: apparent power < 1% of nominal input power
→ PF cannot be measured)

centre: PF minimum outgoing inductive = 0.486

bottom: PF minimum outgoing capacitive = 0.617

(Minimum: lowest value of PF1, PF2 or PF3)

(---: no measured value in the quadrants concerned)

Display modes



All the display values in accordance with the matrix tables can be displayed (factory setting).



Only the pre-configured display values are displayed. The factory pre-configured values are shown in the matrix tables with a **bold outline**. The mode lock is switched on.



Automatically changing display. The display time, and the values to be displayed are pre-configurable.

The factory pre-configured values are shown in the matrix tables with a **bold outline**. The factory setting for the display time is 4 seconds.

Preferred display

You may select a preferred display which is displayed automatically after a certain time without user interaction. So the normal appearance of the device is always the same. There are two different possibilities to define a preferred display.

Preferred display in Loop mode

In Loop mode a display can be set which should be displayed normally all the time. In addition, any other value can be selected as for the full mode. After the reset time period (2 - 32 s), the display automatically returns to the preferred display.

Configuration

The Loop mode is blocked with the mode lock **17**. The reset time is configured with the display interval configuration **18**. Set the required window to "on" in the display configuration under No. **20** (Menu Disp). Set all the other display elements to "off".

Preferred display in User-Modus

Only the User mode is active. Out of the displayable displays a preferred display can be selected, which is automatically displayed after a predefined time without user interaction. All other display contents may be directly displayed using the keys. The delay until the preferred display is shown is 4 min. for version 4.00 resp. 10 min. starting from version 4.01 of the basic device.

Configuration

The User mode is blocked with the mode lock **17**. Use the keys to show the display which should serve as the preferred display and set it as the preferred display by pressing the keys **P** and **↑** at the same time. The same procedure may be used to switch-off the preferred display. The displays which should be displayable in the User mode may be set to "on" in the menu Menu Disp under No. **21**. All other elements should be set to "off".

Duration of the display

It may be difficult to read the measured values when they change quickly. Therefore the write interval can be increased in the menu "Display settings".

Operation

Changing the display mode

By simultaneously pressing the buttons **P** and **↓** (display) for a longer time, the display mode changes and then remains in the last mode displayed when the buttons are released (factory setting: FULL). If the mode cannot be changed, the mode lock is switched on.

Locking

In the display configuration menu (Menu Disp), changing the display modes can be blocked with the mode lock **16**.

Navigation

X axis (a, b, c, ...)

For each pressing of the **P** button, the displayed value changes in accordance with the preconfiguration and matrix table one window towards the right and loops back to the beginning.

Y axis (1, 2, 3, ...)

For each pressing of the **↑** or **↓** buttons, the displayed value changes in accordance with the preconfiguration and matrix table one window upwards as far as the top window or respectively one window downwards as far as the bottom window.

Brightness (13 levels)

brighter Press the key **↑** for a longer time.

darker Press the key **↓** for a longer time.

Deletion of the max./min. values and meters

Simultaneous longer pressing of the **↑** and **↓** buttons (clear) deletes the max. respectively min. values of the measured value displayed and the associated values. The energy meters are reset in the same way.

Locking

The reset function for the energy meters can be locked by setting the jumper at the rear of the instrument to the position LOCK.

Display window

▲ = Maximum, **▼** = Minimum

Matrix table 4L, asymmetric load

Q measured values are in italics: depending on the Q definition **7**, either the values for incoming/outgoing or the values for inductive/capacitive are displayed.

| | a | b | c | d | e | f | g | h |
|----|------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|--------------------|
| 1 | U1 U2 U3 | U1 ▲ U2 ▲ U3 ▲ | U1 ▼ U2 ▼ U3 ▼ | U12 U23 U31 | U12 ▲ U23 ▲ U31 ▲ | U12 ▼ U23 ▼ U31 ▼ | UNE UNE ▲ | unb. U unb. U ▲ |
| 2 | I1 I2 I3 | I1 ▲ I2 ▲ I3 ▲ | I1avg I2avg I3avg | I1avg ▲ I2avg ▲ I3avg ▲ | IN IN ▲ | | | |
| 3 | P1 P2 P3 | P1 ▲ P2 ▲ P3 ▲ | P P ▲ | | | | | |
| 4 | Q1 Q2 Q3 | Q1 ▲ Q2 ▲ Q3 ▲ | Q Q ▲ | | | | | |
| 5 | S1 S2 S3 | S1 ▲ S2 ▲ S3 ▲ | S S ▲ | | | | | |
| 6 | PF1 PF2 PF3 | PF PF ▲-inc-ind PF ▲-inc-cap | PF PF ▲-out-ind PF ▲-out-cap | | | | | |
| 7 | F ▲ F F ▼ | | | | | | | |
| 8 | EP_inc HT | EP_inc LT | EP_out HT | EP_out LT | | | | |
| 9 | EQ inc/ind HT | EQ inc/ind LT | EQ out/cap HT | EQ out/cap LT | | | | |
| 10 | P Q S | U Ø I Ø P | PF P Q | P S F | | | | |
| 11 | P1 Q1 S1 | P2 Q2 S2 | P3 Q3 S2 | U1 I1 P1 | U2 I2 P2 | U3 I3 P3 | | |
| 12 | thd.U1 thd.U1 ▲ | thd.U2 thd.U2 ▲ | thd.U3 thd.U3 ▲ | | | | | |
| 13 | thd.I1 thd.I1 ▲ | thd.I2 thd.I2 ▲ | thd.I3 thd.I3 ▲ | | | | | |
| 14 | P.inc-int-Trend | P.inc-int-▲ P.inc-int-▼ | P.inc-int t-0 | P.inc-int t-1 | P.inc-int t-2 | P.inc-int t-3 | P.inc-int t-4 | |
| 15 | P.out-int-Trend | P.out-int-▲ P.out-int-▼ | P.out-int t-0 | P.out-int t-1 | P.out-int t-2 | P.out-int t-3 | P.out-int t-4 | |
| 16 | Q.inc/ind-int-Trend | Q.inc/ind-int-▲ Q.inc/ind-int-▼ | Q.inc/ind-int t-0 | Q.inc/ind-int t-1 | Q.inc/ind-int t-2 | Q.inc/ind-int t-3 | Q.inc/ind-int t-4 | |
| 17 | Q.out/cap-int-Trend | Q.out/cap-int-▲ Q.out/cap-int-▼ | Q.out/cap-int t-0 | Q.out/cap-int t-1 | Q.out/cap-int t-2 | Q.out/cap-int t-3 | Q.out/cap-int t-4 | |
| 18 | S.int-Trend | S.int-▲ S.int-▼ | S.int t-0 | S.int t-1 | S.int t-2 | S.int t-3 | S.int t-4 | |
| | a | b | c | d | e | f | g | h |
| 19 | H2.U1 H2▲.U1 | H3.U1 H3▲.U1 | H4.U1 H4▲.U1 | H5.U1 H5▲.U1 | H6.U1 H6▲.U1 | H7.U1 H7▲.U1 | H8.U1 H8▲.U1 | H9.U1 H9▲.U1 |
| 20 | H2.U2 H2▲.U2 | H3.U2 H3▲.U2 | H4.U2 H4▲.U2 | H5.U2 H5▲.U2 | H6.U2 H6▲.U2 | H7.U2 H7▲.U2 | H8.U2 H8▲.U2 | H9.U2 H9▲.U2 |
| 21 | H2.U3 H2▲.U3 | H3.U3 H3▲.U3 | H4.U3 H4▲.U3 | H5.U3 H5▲.U3 | H6.U3 H6▲.U3 | H7.U3 H7▲.U3 | H8.U3 H8▲.U3 | H9.U3 H9▲.U3 |
| 22 | H2.I1 H2▲.I1 | H3.I1 H3▲.I1 | H4.I1 H4▲.I1 | H5.I1 H5▲.I1 | H6.I1 H6▲.I1 | H7.I1 H7▲.I1 | H8.I1 H8▲.I1 | H9.I1 H9▲.I1 |
| 23 | H2.I2 H2▲.I2 | H3.I2 H3▲.I2 | H4.I2 H4▲.I2 | H5.I2 H5▲.I2 | H6.I2 H6▲.I2 | H7.I2 H7▲.I2 | H8.I2 H8▲.I2 | H9.I2 H9▲.I2 |
| 24 | H2.I3 H2▲.I3 | H3.I3 H3▲.I3 | H4.I3 H4▲.I3 | H5.I3 H5▲.I3 | H6.I3 H6▲.I3 | H7.I3 H7▲.I3 | H8.I3 H8▲.I3 | H9.I3 H9▲.I3 |

Matrix table 3L, asymmetric load

▲ = Maximum, ▼ = Minimum

Q measured values are in italics: depending on the Q definition **7**, either the values for incoming/outgoing or the values for inductive/capacitive are displayed.

| |  | | | | | | |
|----|--|------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | a | b | c | d | e | f | g |
| 1 | U12 U23 U31 | U12 ▲ U23 ▲ U31 ▲ | U12 ▼ U23 ▼ U31 ▼ | | | | |
| 2 | I1 I2 I3 | I1 ▲ I2 ▲ I3 ▲ | I1avg I2avg I3avg | I1avg ▲ I2avg ▲ I3avg ▲ | | | |
| 3 | P P ▲ | | | | | | |
| 4 | Q Q ▲ | | | | | | |
| 5 | S S ▲ | | | | | | |
| 6 | PF PF ▼-inc-ind PF ▼-inc-cap | PF PF ▼-out-ind PF ▼-out-cap | | | | | |
| 7 | F ▲ F F ▼ | | | | | | |
| 8 | EP_inc HT | EP_inc LT | EP_out HT | EP_out LT | | | |
| 9 | EQ inc/ind HT | EQ inc/ind LT | EQ out/cap HT | EQ out/cap LT | | | |
| 10 | P Q S | U Ø I Ø P | PF P Q | P S F | | | |
| 11 | thd.U12 thd.U12 ▲ | thd.U23 thd.U23 ▲ | thd.U31 thd.U31 ▲ | | | | |
| 12 | thd.I1 thd.I1 ▲ | thd.I2 thd.I2 ▲ | thd.I3 thd.I3 ▲ | | | | |
| 13 | P.inc-int-Trend | P.inc-int-▲ P.inc-int-▼ | P.inc-int t-0 | P.inc-int t-1 | P.inc-int t-2 | P.inc-int t-3 | P.inc-int t-4 |
| 14 | P.out-int-Trend | P.out-int-▲ P.out-int-▼ | P.out-int t-0 | P.out-int t-1 | P.out-int t-2 | P.out-int t-3 | P.out-int t-4 |
| 15 | Q.inc/ind/int-Trend | Q.inc/ind/int-▲ Q.inc/ind/int-▼ | Q.inc/ind/int t-0 | Q.inc/ind/int t-1 | Q.inc/ind/int t-2 | Q.inc/ind/int t-3 | Q.inc/ind/int t-4 |
| 16 | Q.out/cap/int-Trend | Q.out/cap/int-▲ Q.out/cap/int-▼ | Q.out/cap/int t-0 | Q.out/cap/int t-1 | Q.out/cap/int t-2 | Q.out/cap/int t-3 | Q.out/cap/int t-4 |
| 17 | S.int-Trend | S.int-▲ S.int-▼ | S.int t-0 | S.int t-1 | S.int t-2 | S.int t-3 | S.int t-4 |

| |  | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | a | b | c | d | e | f | g | h | i | j | k | l | m | n |
| 18 | H2.U12 H2▲.U12 | H3.U12 H3▲.U12 | H4.U12 H4▲.U12 | H5.U12 H5▲.U12 | H6.U12 H6▲.U12 | H7.U12 H7▲.U12 | H8.U12 H8▲.U12 | H9.U12 H9▲.U12 | H10.U12 H10▲.U12 | H11.U12 H11▲.U12 | H12.U12 H12▲.U12 | H13.U12 H13▲.U12 | H14.U12 H14▲.U12 | H15.U12 H15▲.U12 |
| 19 | H2.U23 H2▲.U23 | H3.U23 H3▲.U23 | H4.U23 H4▲.U23 | H5.U23 H5▲.U23 | H6.U23 H6▲.U23 | H7.U23 H7▲.U23 | H8.U23 H8▲.U23 | H9.U23 H9▲.U23 | H10.U23 H10▲.U23 | H11.U23 H11▲.U23 | H12.U23 H12▲.U23 | H13.U23 H13▲.U23 | H14.U23 H14▲.U23 | H15.U23 H15▲.U23 |
| 20 | H2.U31 H2▲.U31 | H3.U31 H3▲.U31 | H4.U31 H4▲.U31 | H5.U31 H5▲.U31 | H6.U31 H6▲.U31 | H7.U31 H7▲.U31 | H8.U31 H8▲.U31 | H9.U31 H9▲.U31 | H10.U31 H10▲.U31 | H11.U31 H11▲.U31 | H12.U31 H12▲.U31 | H13.U31 H13▲.U31 | H14.U31 H14▲.U31 | H15.U31 H15▲.U31 |
| 21 | H2.I1 H2▲.I1 | H3.I1 H3▲.I1 | H4.I1 H4▲.I1 | H5.I1 H5▲.I1 | H6.I1 H6▲.I1 | H7.I1 H7▲.I1 | H8.I1 H8▲.I1 | H9.I1 H9▲.I1 | H10.I1 H10▲.I1 | H11.I1 H11▲.I1 | H12.I1 H12▲.I1 | H13.I1 H13▲.I1 | H14.I1 H14▲.I1 | H15.I1 H15▲.I1 |
| 22 | H2.I2 H2▲.I2 | H3.I2 H3▲.I2 | H4.I2 H4▲.I2 | H5.I2 H5▲.I2 | H6.I2 H6▲.I2 | H7.I2 H7▲.I2 | H8.I2 H8▲.I2 | H9.I2 H9▲.I2 | H10.I2 H10▲.I2 | H11.I2 H11▲.I2 | H12.I2 H12▲.I2 | H13.I2 H13▲.I2 | H14.I2 H14▲.I2 | H15.I2 H15▲.I2 |
| 23 | H2.I3 H2▲.I3 | H3.I3 H3▲.I3 | H4.I3 H4▲.I3 | H5.I3 H5▲.I3 | H6.I3 H6▲.I3 | H7.I3 H7▲.I3 | H8.I3 H8▲.I3 | H9.I3 H9▲.I3 | H10.I3 H10▲.I3 | H11.I3 H11▲.I3 | H12.I3 H12▲.I3 | H13.I3 H13▲.I3 | H14.I3 H14▲.I3 | H15.I3 H15▲.I3 |

Matrix table single phase, 3L and 4L symmetric load

▲ = Maximum, ▼ = Minimum

Q measured values are in italics: depending on the Q definition **7**, either the values for incoming/outgoing or the values for inductive/capacitive are displayed.

| | a | b | c | d | e | f | g | | | | | | | |
|----|------------------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1 | U ▲ U U ▼ | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | I I ▲ | lavg lavg ▲ | | | | | | | | | | | | |
| 3 | P P ▲ | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Q Q ▲ | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | S S ▲ | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | PF PF ▼-inc-ind PF ▼-inc-cap | PF PF ▼-out-ind PF ▼-out-cap | | | | | | | | | | | | |
| 7 | F ▲ F F ▼ | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | EP_inc HT | EP_inc LT | EP_out HT | EP_out LT | | | | | | | | | | |
| 9 | EQ inc/ind HT | EQ inc/ind LT | EQ out/cap HT | EQ out/cap LT | | | | | | | | | | |
| 10 | P Q S | U I P | PF P Q | P S F | | | | | | | | | | |
| 11 | thd.U thd.U ▲ | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | thd.I thd.I ▲ | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | P.inc-int-Trend | P.inc-int-▲ P.inc-int-▼ | P.inc-int t-0 | P.inc-int t-1 | P.inc-int t-2 | P.inc-int t-3 | P.inc-int t-4 | | | | | | | |
| 14 | P.out-int-Trend | P.out-int-▲ P.out-int-▼ | P.out-int t-0 | P.out-int t-1 | P.out-int t-2 | P.out-int t-3 | P.out-int t-4 | | | | | | | |
| 15 | Q.inc/ind/int- Trend | Q.inc/ind/int-▲ Q.inc/ind/int-▼ | Q.inc/ind/int t-0 | Q.inc/ind/int t-1 | Q.inc/ind/int t-2 | Q.inc/ind/int t-3 | Q.inc/ind/int t-4 | | | | | | | |
| 16 | Q.out/cap/int- Trend | Q.out/cap/int-▲ Q.out/cap/int-▼ | Q.out/cap/int t-0 | Q.out/cap/int t-1 | Q.out/cap/int t-2 | Q.out/cap/int t-3 | Q.out/cap/int t-4 | | | | | | | |
| 17 | S.int-Trend | S.int-▲ S.int-▼ | S.int t-0 | S.int t-1 | S.int t-2 | S.int t-3 | S.int t-4 | | | | | | | |
| | a | b | c | d | e | f | g | | | | | | | |
| 18 | H2.U H2▲.U | H3.U H3▲.U | H4.U H4▲.U | H5.U H5▲.U | H6.U H6▲.U | H7.U H7▲.U | H8.U H8▲.U | H9.U H9▲.U | H10.U H10▲.U | H11.U H11▲.U | H12.U H12▲.U | H13.U H13▲.U | H14.U H14▲.U | H15.U H15▲.U |
| 19 | H2.I H2▲.I | H3.I H3▲.I | H4.I H4▲.I | H5.I H5▲.I | H6.I H6▲.I | H7.I H7▲.I | H8.I H8▲.I | H9.I H9▲.I | H10.I H10▲.I | H11.I H11▲.I | H12.I H12▲.I | H13.I H13▲.I | H14.I H14▲.I | H15.I H15▲.I |

Programming

(Programming diagram on page 18)

All parameter may be displayed at any time. For modifications the jumper on the backside of the device must be removed (not on position LOCK).

- (1) Change from the display level to the menu level by pressing the  button for a longer time.
- (2) Select the required menu item by pressing the  button for a shorter time.
- (3) Use  to enter the level where the desired parameter is displayed.
- (4) Pressing  shortly will force the selectable element to flash.
- (5) The flashing content may be modified using the keys  or .
- (6) To acknowledge, shortly press the  button.
- (7) If the next 7-segment display, the decimal point, or a unit flashes: continue at (5).
- (8) If additional parameters are to be modified at the same menu item, change to the required parameter with the  or  buttons and continue at (4).
- (9) If modifications are to be made in other menu columns, return to the menu level with the - (10) Return to the display level by pressing the  button for a longer time.

The navigation steps for the selection of display elements under "Menu Disp" differ from the above description between points (4) and (8) (see configuration diagram Nos. **20** and **22**).

Hints

All settings will remain non-volatile stored even in case of power-fail.

First you have to set the system configuration, the transformer ratios and the Q definition because further measurand selections, alarm limit settings etc. will depend on them.

As an alternative to the configuration of the various options with the display buttons, they can be configured comfortably with the A200plus software (with the extension module EMMOD 201 and EMMOD 203). The data can be stored on the PC and used later.



LOCK

Locking the configuration

Place the jumper in the LOCK position.

The configuration of all parameters is disabled.

Factory Default

| | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Jumper: | not in the LOCK position |
| Connecting mode: | 4-wire asymmetric load |
| Transformer ratio: | 1:1 |
| Q definition: | inductive / capacitive |
| Limit value / S01: | Off |
| Limit value / S02: | Off |
| Synchronizing interval: | 15 min. |
| Display mode: | FULL, duration of the display 0.0 s |
| Brightness: | middle value |

Overview of the parameters

The following table gives all the parameters together with their adjustable ranges or the possible selections. The numbers with a black background (**xx**) give a reference to the corresponding positions in the navigation diagram on page 18.

| No. | Topmost display | Undermost display | Meaning | Hints |
|----------|----------------------------|------------------------------------|--|--|
| 1 | 000E EYRE | | System configuration | |
| | | 999.0 | 4-line system, unbalanced load, Open-Y | (4 lines unbalanced, Open-Y) |
| | | 999.9 | 4-line system, unbalanced load | (4 lines unbalanced) |
| | | 399.9 | 3-line system, unbalanced load, Aron | (3 lines unbalanced, Aron) |
| | | 399.0 | 3-line system, unbalanced load | (3 lines unbalanced) |
| | | 999.9 | 4-line system, balanced load | (4 lines balanced) |
| | | 999.0 | 3-line system, balanced load | (3 lines balanced) |
| | | 000.0 | Single-line system | (1 line) |
| 2 | 0050 0000 | 0000 | Load type for energy recovery: Mathematical | 4 quadrant display, ind-cap-ind-cap |
| | | 0000 | Load type for energy recovery: Electrical | 4 quadrant display, ind-ind-cap-cap |
| 3 | 0000 0000 | 0.500 v 100 V to 999 kV | Primary voltage of an external transformer on the voltage input (line-to-line voltage) | First you enter any 3-digit number followed by the appropriate power unit selection in steps of factor 10. |
| 4 | 0000 5000 | 0.500 v 100 V to 999 V | Secondary voltage of an external transformer on the voltage input (line-to-line voltage) | |
| 5 | 0000 0000 | 0.500 A 1.00 A to 999 kA | Primary current of an external transformer on the current input | |
| 6 | 0000 5000 | 0.500 A 0.1 A to 9,99 A | Secondary current of an external transformer on the current input | |

| No. | Topmost display | Undermost display | Meaning | Hints | | |
|-----|-----------------|-------------------|--|--|------------------|---|
| 7 | 8.8.8 | | Q definition for meters, pulse outputs and power average values | (Q-totalizers) | | |
| | | 8.8.8 | Q-incoming | (incoming) | | |
| | | 8.8.8 | Q-outgoing | (outgoing) | | |
| 8 | | 8.8.8 | Q-inductive | (inductive) | | |
| | | 8.8.8 | Q-capacitive | (capacitive) | | |
| | 8.8.8 / .8 | | Operating mode of both digital outputs "out.1" and "out.2" | (Mode) | | |
| | | 8.8.8 | Output switched-off | Simulation via interface module is still possible | | |
| 9 | 8.8.8 | 8.8.8 | Energy pulse output | The output generates energy pulses depending on the rate set under 14. The meter measurands to output may be selected under 13. | | |
| | | 8.8.8 | Alarm output | If the alarm limit 10 is exceeded the output will be active (current flows). If the measurand is below limit 11 the output will be passive. The source of the monitored is selected under 9. | | |
| | 8.5.8.8 | | Alarm supervision source | This selection is presented only if operating mode 8 is set to ALM previously. | | |
| | | | | Line type | | |
| | | | '1L' '3Lb' '4Lb' | '3Lu' '3Lu.A' | '4Lu' '4Lu.0' | |
| | 8.8.8 | 8.8.8 resp. | Q interval (Reactive power interval) (cap./outg. to Q-definition 7) Trend | ● | ● | ● |
| | 8.8.8 | 8.8.8 | P interval outgoing (Active power interval) (Outgoing) Trend | ● | ● | ● |
| | 8.8.8 | 8.8.8 | S interval (Apparent power interval) Trend | ● | ● | ● |
| | 8.8.8 | 8.8.8 resp. | Q interval (Reactive power interval) (ind./inc. to Q-definition 7) Trend | ● | ● | ● |
| | 8.8.8 | 8.8.8 | P interval incoming (Active power interval) (Incoming) Trend | ● | ● | ● |
| | 8.8.8 | 8.8.8 resp. | Q interval (Reactive power interval) (cap./outg. to Q-definition 7) | ● | ● | ● |
| | 8.8.8 | 8.8.8 | P interval outgoing (Active power interval) (Outgoing) | ● | ● | ● |
| | 8.8.8 | | unbalance U (Voltage asymmetry factor) | | | ● |
| | 8.8.8 | | U neutral-earth (Neutral point voltage shift) | | | ● |
| | 8.8.8 | | THD current | ● | ○ | ○ |
| | 8.8.8 | | THD voltage | ● | ○ | ○ |
| | 8.8.8 | | Frequency | ● | ● | ● |

| No. | Topmost display | Undermost display | Meaning | Hints | | |
|-----|--------------------|----------------------|--|---|-------------------------------|------------------|
| 9 | A.588 | | Alarm supervision source (continuation) | '1L' '3Lb' '4Lb' | Line type '3Lu' '3Lu.A' | '4Lu' '4Lu.0' |
| | | 8888 | I neutral (Neutral current) | | | ● |
| | | 8888 | S interval (Apparent power interval) | ● | ● | ● |
| | | 8888 8888 8888 | Q interval (Reactive power interval) (ind./inc. to Q-definition 7) | ● | ● | ● |
| | | 8888 8888 | P interval incoming (Active power interval) (incoming) | ● | ● | ● |
| | | 8888 | Power factor (cos-phi) | ● | ● | ○ |
| | | 8888 | Apparent power | ● | ● | ○ |
| | | 8888 | Reactive power | ● | ● | ○ |
| | | 8888 | Active power | ● | ● | ○ |
| | | 8888 | Voltage | ● | | |
| | | 8888 | U Line-Neutral (Phase voltage) | | | ○ |
| | | 8888 | U Line-Line (Line to line voltage) | | ○ | ○ |
| | | 8888 | I Average (Phase current bimetal) | ● | ○ | ○ |
| | | 8888 | Phase current | ● | ○ | ○ |
| | | | | ○: 'A.on' = OR-operation of line-measurands 'A.off' = AND-operation of line-measurands | | |
| 10 | 8888 / .8 A.888 | 8888 v | Alarm unit for ON-state | The maximum values of the alarm limits depend on the possible measuring range (fixed by hardware), converted into possible primary values given by the selected systemconfiguration and transformation ratios.. | | |
| 11 | 8888 / .8 A.888 | 8888 v | Alarm unit for OFF-state | | | |
| 12 | 8888 / .8 A.888 | 8888 | Switch-in and Dropout delay of the alarm | Range: 0.3 ... 999.9 s | | |
| 13 | 8888 / .8 E.588 | | Source of energy meters for pulse output | (Reactive energy acc. to Q definition 7) | | |
| | 8888 8888 | resp. | Reactive energy capacitive / outgoing low tariff | (capacitive low tariff) (outgoing low tariff) | | |
| | | resp. | Reactive energy capacitive / outgoing high tariff | (capacitive high tariff) (outgoing high tariff) | | |
| | | resp. | Reactive energy inductive / incoming low tariff | (inductive low tariff) (incoming low tariff) | | |
| | | resp. | Reactive energy inductive / incoming high tariff | (inductive high tariff) (incoming high tariff) | | |
| | | | Active energy outgoing low tariff | (outgoing low tariff) | | |
| | | | Active energy outgoing high tariff | (outgoing high tariff) | | |
| | | | Active energy incoming low tariff | (incoming low tariff) | | |
| | | | Active energy incoming high tariff | (incoming high tariff) | | |

| No. | Topmost display | Undermost display | Meaning | Hints |
|-----|-------------------|-------------------------------------|--|---|
| 14 | 0000 / . E.EEE | 0000 Wh 1 to 5000 / Wh to GWh | Number of pulses per displayed energy unit. After entering a number from 1 to 5000 you may be input the scaling: Basic unit (-), kilog (k), Mega (M) or Giga (Mk) | (energy rate) |
| 15 | 9999 0000 | 0000 1 to 60 minutes | Time interval in minutes for the calculation of power intervals 0 = Interval controlled via the bus | For external synchronization, the value displayed is not relevant |
| 16 | 0000 0000 | 0000 0.0 to 7.5 seconds | Duration of the display To stabilize the display, the duration can be set to max. 7.5 s; in steps of 0.5 s | The set duration only affects the display. |
| 17 | 0000 0000 | | Locking the change of the display mode | |
| | | 0000 | Only the Loop mode is enabled | Loop: Automatically changing pre-configured display values |
| | | 0000 | Only the User mode is enabled | User: Pre-configured display values |
| | | 0000 | Only the Full mode is enabled | Full: Full display values |
| | | 0000 | All display modes are enabled | |
| 18 | 0000 0000 | 0000 2 – 32 sec. | Display time in Loop mode | |
| 19 | 0000 0000 | | Configuration of the display values in Loop mode | Enter 20 : Press de key  shortly |
| 20 | 0000 | 0000 0000 | Position in the matrix table Display element on/off | See "matrix table" (page 10 to 12) Navigation X: Press  shortly Navigation Y: Press  or  shortly on/off: Press  and  for a longer time Exit: Press  for a longer time (back to 17) |
| 21 | 0000 0000 | | Configuration of the display values in User mode | Enter 22 : Press  shortly |
| 22 | 0000 | 0000 0000 | Position in the matrix table Display element on/off | See "matrix table" (page 10 to 12) Navigation X: Press  shortly Navigation Y: Press  or  shortly on/off: Press  and  for a longer time Exit: Press  for a longer time (back to 21) |

Examples

*Example 1: Programming the system configuration
(3-line, unbalanced load)*

1. Press > 2 s



2. Press (present setting is displayed)



3. Press (alterable parameter flashes)



4. Press / to select desired setting



5. Press (takes over new setting).
Display stops flashing



6. Press > 2 s to return to display level

2. Press (transformer ratio menu)



3. Press (present setting of primary voltage)



4. Press (leftmost digit flashes)



5. Press / until desired number appears

6. Press (middle digit flashes)

7. Press / until desired number appears

8. Press (rightmost digit flashes)

9. Press / until desired number appears

10. Press (decimal point flashes)

11. Press / until the decimal point is on the desired position and the kilo/Mega display is correct

12. Press (takes over new value).
The display stops flashing

13. Press (present setting of secondary voltage)



14. Programming procedure same as for primary voltage (1 to 12)

Example 2: Programming voltage transformer ratio and synchronization interval

1. Press > 2 s



15. Press until the topmost display

16. Press four times

17. Press (present setting of synchronization interval in minutes)

18. Press (left digit flashes)

19. Press / until desired number appears

20. Press (right digit flashes)

21. Press / until desired number appears

22. Press (takes over new value).
The display stops flashing

23. Press > 2 s (return to display level)

Declaration of conformity SINEAX A230



EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG CAMILLE BAUER EC DECLARATION OF CONFORMITY

Dokument-Nr./
Document.No.:

A230_CE-konf.DOC

Hersteller/
Manufacturer:

Camille Bauer AG
Switzerland

Anschrift /
Address:

Aargauerstrasse 7
CH-5610 Wohlen

Produktbezeichnung/
Product name:

Multifunktionales Leistungsmessgerät mit Netzanalyse
Multifunctional Power Monitor with System Analysis

Typ / Type:

SINEAX A 230

Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein, nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

The above mentioned product has been manufactured according to the regulations of the following European directives proven through compliance with the following standards:

| Nr. / No. | Richtlinie / Directive |
|-------------|---|
| 2004/108/EG | Elektromagnetische Verträglichkeit - EMV-Richtlinie |
| 2004/108/EC | Electromagnetic compatibility - EMC directive |

| EMV / EMC | Fachgrundnorm / Generic Standard | Messverfahren / Measurement methods |
|------------------------------|-------------------------------------|--|
| Störaussendung / Emission | EN 61000-6-4 : 2007 | EN 55011 : 2007+A2:2007 |
| Störfestigkeit / Immunity | EN 61000-6-2 : 2005 | IEC 61000-4-2: 1995+A1:1998+A2:2001 IEC 61000-4-3: 2006+A1:2007 IEC 61000-4-4: 2004 IEC 61000-4-5: 2005 IEC 61000-4-6: 2008 IEC 61000-4-8: 1993+A1:2000 IEC 61000-4-11: 2004 |

| Nr. / No. | Richtlinie / Directive |
|------------|---|
| 2006/95/EG | Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen – Niederspannungsrichtlinie – CE-Kennzeichnung : 95 |
| 2006/95/EC | Electrical equipment for use within certain voltage limits – Low Voltage Directive – Attachment of CE marking : 95 |

| EN/Norm/Standard | IEC/Norm/Standard |
|------------------|-------------------|
| EN 61010-1: 2001 | IEC 61010-1: 2001 |

Ort, Datum /
Place, date:

Wohlen, 17. Februar 2009

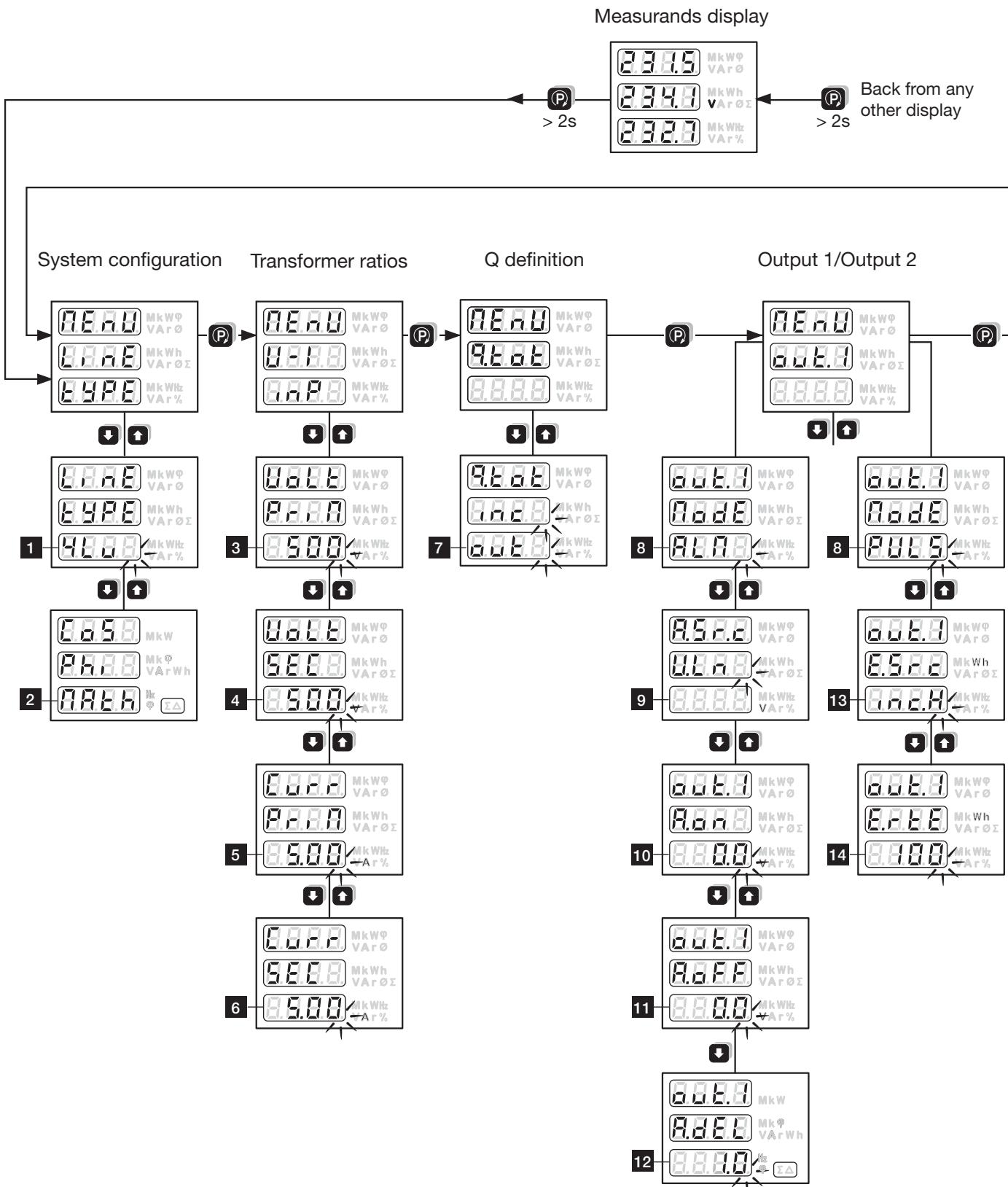
Unterschrift / signature:

M. Ulrich
Leiter Technik / Head of engineering

J. Brem
Qualitätsmanager / Quality manager

Declaration of conformity SINEAX A230s

| | | |
|---|---|--|
| | EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EC DECLARATION OF CONFORMITY | |
| Dokument-Nr./ Document No.: | A230S_CE-konf.DOC | |
| Hersteller/ Manufacturer: | Camille Bauer AG Switzerland | |
| Anschrift / Address: | Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen | |
| Produktbezeichnung/ Product name: | Multifunktionales Leistungsmessgerät mit Netzanalyse Multifunctional Power Monitor with System Analysis | |
| Typ / Type: | SINEAX A 230S | |
| Das bezeichnete Produkt stimmt mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein, nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen: | | |
| The above mentioned product has been manufactured according to the regulations of the following European directives proven through compliance with the following standards: | | |
| Nr. / No. | Richtlinie / Directive | |
| 2004/108/EG 2004/108/EC | Elektromagnetische Verträglichkeit - EMV-Richtlinie Electromagnetic compatibility - EMC directive | |
| EMV / EMC | Fachgrundnorm / Generic Standard | Messverfahren / Measurement methods |
| Störaussendung / Emission | EN 61000-6-4 : 2007 | EN 55011 : 2007+A2:2007 |
| Störfestigkeit / Immunity | EN 61000-6-2 : 2005 | IEC 61000-4-2: 1995+A1:1998+A2:2001 IEC 61000-4-3: 2006+A1:2007 IEC 61000-4-4: 2004 IEC 61000-4-5: 2005 IEC 61000-4-6: 2008 IEC 61000-4-8: 1993+A1:2000 IEC 61000-4-11: 2004 |
| Nr. / No. | Richtlinie / Directive | |
| 2006/95/EG 2006/95/EC | Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen – Niederspannungsrichtlinie – CE-Kennzeichnung : 95 Electrical equipment for use within certain voltage limits – Low Voltage Directive – Attachment of CE marking : 95 | |
| EN/Norm/Standard | IEC/Norm/Standard | |
| EN 61010-1: 2001 | IEC 61010-1: 2001 | |
| Ort, Datum / Place, date: | | |
| Wohlen, 17. Februar 2009 | | |
| Unterschrift / signature: | | |
| | | |
| M. Ulrich Leiter Technik / Head of engineering | J. Brem Qualitätsmanager / Quality manager | |



configurable element

Display
level

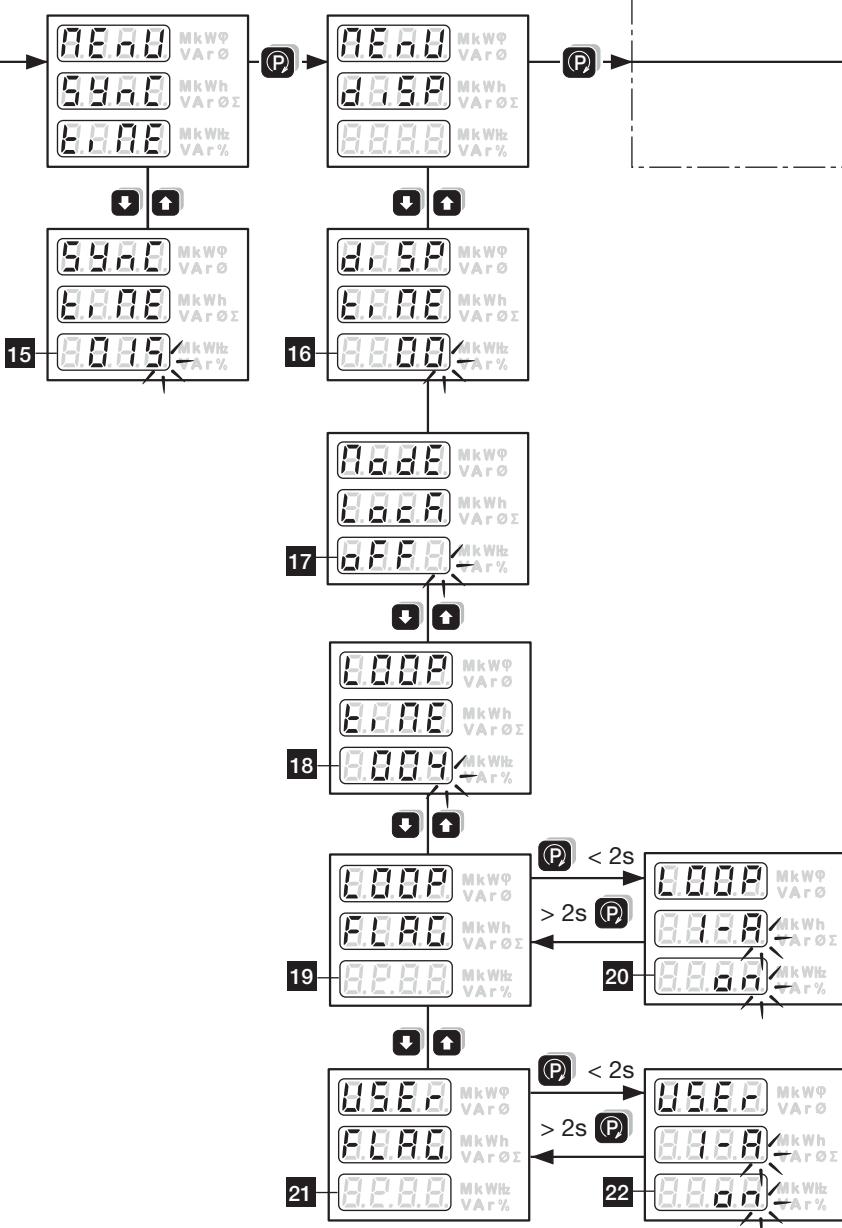
Menu
level

Parameter
level

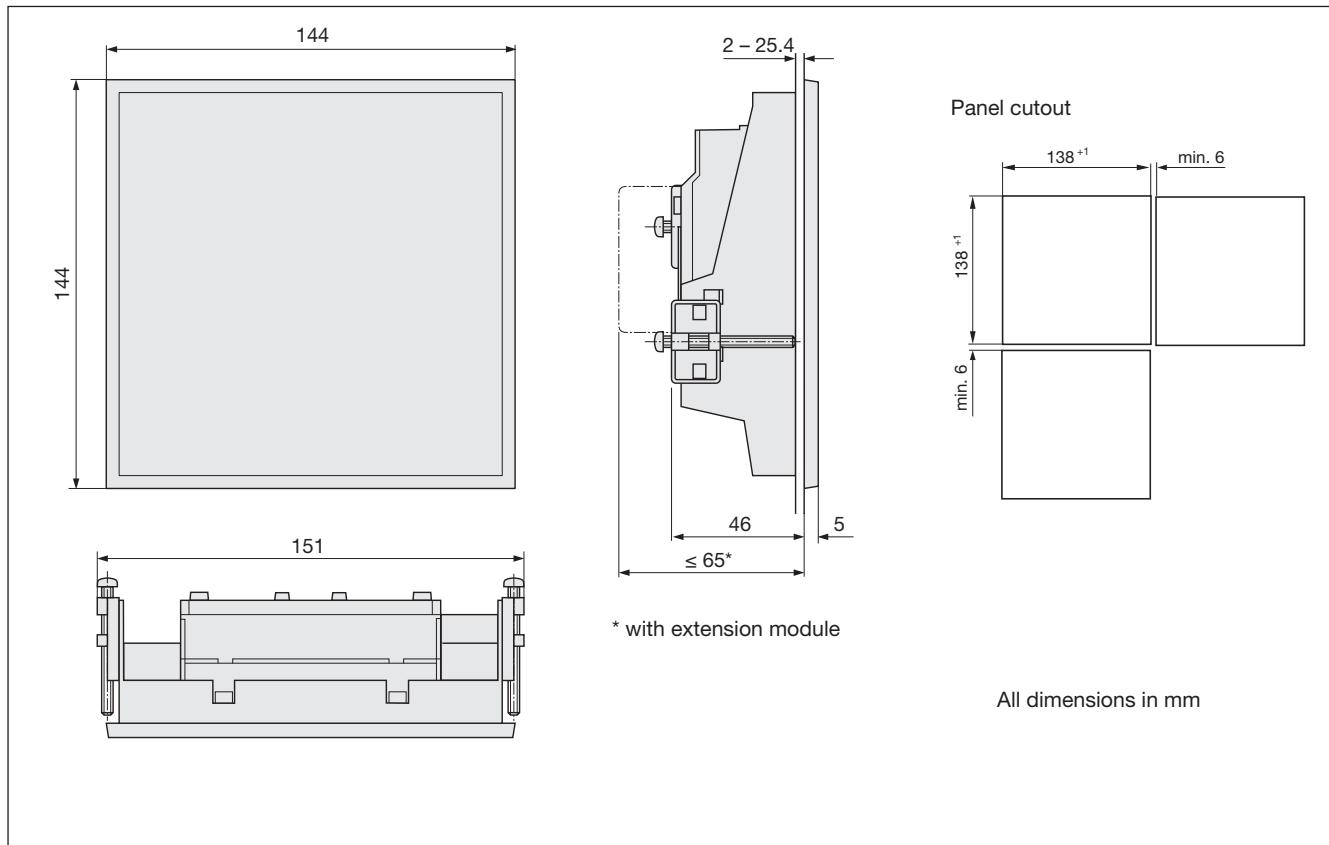
Power interval

Display settings

Parameters of the respective
extension modules



Dimensional drawing SINEAX A 230



Dimensional drawing SINEAX A 230s

